

Community Budget for 1922 (Łysiec)

Published on Єврейська Галичина та Буковина (<http://www.jgaliciabukovina.net>)

Community Budget for 1922 (Łysiec)

Date: October 31, 1922

Archive: ГАИФО, г. Ивано-Франковск, ф. 273, оп. 1, д. 150, р. 8

Copyright: ГАИФО, г. Ивано-Франковск,

Original text:

Budżet

izraelskiej gminy wyznaczony w 22.10.22 na rok 1922

I) Rozchody:

Wykon/czenie synagogi 600.000 Mk

Obsługa synagogi i predykant 100.000 "

Opiekowanie cmentarza 50.000 "

Pensja „starosta” 360.000 "

Wydatki na odbudow? 72/21 750.000 "

Razem 1.860.000 Mk

II) Dochody:

A: Zwyczajne:

Darok dobrowolny z Ameryki 194.385 Mk

Darok dobrowolne z kraju 213.910 "

Za miejsca w synagodze 100.000 "

Ofiary dobrowolne w synagodze 95.500 "

Z wynaj/cie nrychu na synagodze 100.000 "

Z czynszu tylnego 300.000 "

Stan kasowy 16.940 "

B: Nadzwyczajne:

Z podatku domowego kalnego po podwoy?

szerezu stopy podatkowej	600000	
razem		1,860,000 Mk

Łysiec, dnia 31-go Mierznika, 1922

[Jacek Baran Jan](#)

Pieczka: Israelitische Kultusgemeinde/ Zwierzchność gmina
wyn, nr. [29416](#)

English translation:

Budget

Of the Israelite Religious Community for the year of 1922

I.) Expenses:

Completing of the synagogue -----600,000 Mk

Ongoing costs of synagogue and predykant -100,000 Mk

Cemetery fence -----50,000 Mk

Salary of ritual slaughterer -----360,000 Mk

Rebuilding of ritual bath (mikveh)-----750,000 Mk

Total 1,860,000 Mk

II) Income:

A: Average:

Contributions from America ----- 194,385 Mk

Contributions from the state----213,910 Mk

Seats in synagogue----- 100,000 Mk.

Community Budget for 1922 (Łysiec)

Published on Єврейська Галичина та Буковина (<http://www.jgaliciabukovina.net>)

Charity in synagogue - - - - - 95,500 MK

Rent of synagogue's ?? - - - - - 100,000 MK

Ritual slaughter - - - - - 300,000 MK

Cash balance - - - - - 16,940 MK

B: Unusual:

From domestic tax after rate - - - - - 820,265 MK

Total 1,860,000 MK

[Yisro](#), 31 October, 1922

[Isak Rosen junior](#)

Джерело: <http://www.jgaliciabukovina.net/uk/node/133803>